

TRUNG TÂM TRÔNG TRẺ
Các bậc phụ huynh

Thông tin dành cho phụ huynh, ngày 12

tháng 5 năm 2020

Chăm sóc trẻ em trong thời gian Corona

Kính thưa các bậc phụ huynh thân mến,

Thượng viện Berlin đã ra quyết định đóng cửa các trung tâm trông trẻ kể từ ngày 17 tháng 3 năm 2020. Kể từ ngày đó, trong các trung tâm trông trẻ chỉ đảm bảo việc trông trẻ em trong trường hợp khẩn cấp và đồng thời phải tuân thủ các khuyến nghị của Viện Robert Koch và quỹ tai nạn Berlin liên quan đến Corona.

Chúng tôi biết rằng thời gian vừa qua đã dẫn đến nhiều thách thức và khó khăn cho các cha mẹ. Đáng tiếc rằng, trong thời gian tiếp theo, những thách thức và khó khăn hiện tại vẫn còn tồn tại, các trung tâm trông trẻ tạm thời chưa có thể đáp ứng tất cả các yêu cầu và mong đợi của các cha mẹ.

Các trung tâm trông trẻ đang đối đầu với thách thức phân chia nhân viên và diện tích phòng trông trẻ em để đảm bảo tất cả các trẻ em lâu dài có thể quay lại trung tâm trông trẻ. Để đảm bảo việc này, những điều sau cần phải được sự lưu ý của những trung tâm trông trẻ:

- Các nhóm trẻ phải được tổ chức càng nhỏ càng tốt (không quá mười trẻ em một nhóm).
- Chánh sự lan trộn của các nhóm trẻ trong thời gian chăm sóc.
- Mỗi nhóm trẻ sẽ được phụ trách bởi ít nhất là hai chuyên giáo. Những chuyên giáo sẽ là những giáo viên quen thuộc với trẻ em và sẽ không thay đổi nếu không cần thiết.
- Mỗi nhóm trẻ sẽ được chăm sóc trong một phòng riêng.
- Tạo điều kiện cho các trẻ em ở ngoài trời thường xuyên.
- Nếu có thể các nhóm trẻ sẽ sử dụng khu vực vệ sinh cách ly.
- Hạn chế sự tiếp xúc giữa mọi người trong trung tâm trông trẻ ở mức tối thiểu.

1 | 2

- Phải tuân thủ các biện pháp bảo vệ và vệ sinh hiện hành: Giữ khoảng cách, rửa tay thường xuyên và tuân thủ khuyến nghị liên quan đến hắt hơi và ho.

Để đảm bảo việc những quy định trên, Thượng viện Berlin lĩnh vực Thanh Thiếu Niên đã xác định: Các phụ huynh có thể tận dụng sự trông trẻ cho con mình với mức tối đa là 4 giờ trong một ngày hoặc 20 giờ trong một tuần. Những cha mẹ làm việc trong các ngành nghề có liên quan đến hệ thống, ví dụ: y tế, điều dưỡng hoặc cung cấp công cộng, tiếp tục có quyền hưởng sự trông trẻ cho con mình như thường.

Chúng tôi yêu cầu các phụ huynh chỉ tận dụng sự chăm sóc trẻ ở mức tối thiểu cần thiết theo công việc đòi hỏi. Sự trông trẻ tại nhà vẫn nên ứng dụng yêu tiên.

Trong thời gian tới các trung tâm trông trẻ sẽ liên lạc với các phụ huynh để thảo luận việc phân phối thời gian chăm sóc trẻ em theo một cách phù hợp nhất cho tất cả các bậc cha mẹ. Điều này có nghĩa là sự trông trẻ có thể diễn ra vào riêng buổi sáng hoặc riêng buổi chiều hoặc theo ngày hoặc theo tuần. Dựa trên đây những trung tâm trông trẻ sẽ thảo luận với các phụ huynh thời gian đưa trẻ và đón trẻ cố định. Ngoài ra các quy định của những trung tâm trông trẻ phải được tuân theo. Chúng tôi yêu cầu các phụ huynh tuân thủ các quy tắc để đảm bảo sự an toàn cho con của mình, chính mình và những chuyên giáo.

Mục đích lớn nhất của các phụ trách và chuyên giáo của từng trung tâm trông trẻ là đảm bảo một hệ thống trông trẻ hiệu nghiệm trong thời gian tới. Chúng tôi tin rằng với sự hỗ trợ của các cha mẹ hệ thống này sẽ phát huy hiệu quả.

Hệ thống trung tâm trông trẻ tại Berlin được đánh giá là một hệ thống gương mẫu. Và cùng nhau chúng ta có thể vượt qua các thách thức và khó khăn hiện tại. Để làm được như thế cần thời gian. Kể từ thứ 2 ngày 18 tháng 5 các trung tâm trông trẻ sẽ thảo luận với các bậc cha mẹ một phương án trông trẻ phù hợp trong những tuần tới. Vì thế hãy tiếp tục đặt niềm tin vào các trung tâm trông trẻ, những người phụ trách và những chuyên giáo!

Trân trọng và những lời chúc bảo đảm sức khỏe tốt nhất

Trung tâm trông trẻ của bạn

Dorothee Thielen

Sabine Radtke

Torsten Wischnewski-Ruschin